

## النسخة 6.2

## دليل البدء السريع

يقوم هذا الدليل بمساعدتك لبدء تركيب وتوصيف IBM® WebSphere® Process Server.



نسخة اللغة المحلية: للحصول على دليل البدء السريع بلغات أخرى، يمكنك التوصل إلى ملفات PDF في القرص المدمج Quick Start CD.

## نبذة عن المنتج

تعد وحدة خدمة WebSphere Process Server الجيل التالي لوحدة خدمة Business Process Integration Server التي قامت بتطوير مفاهيم تكامل الأعمال وتقنيات وحدة خدمة التطبيقات وأحدث المعايير القياسية.

## الخطوة ١: التوصل للبرامج والمطبوعات الفنية الخاصة بك

إذا قمت بتحميل البرنامج الخاص بك من Passport Advantage®، اتبع التعليمات التي توجد في وثيقة التحميل:  
<http://www.ibm.com/support/docview.wss?rs=2307&uid=swg24020614>



يتضمن العرض الخاص بهذا البرنامج:

- القرص المدمج Quick Start CD
- WebSphere Process Server 6.2 (متضمنًا IBM Message Service Client for NET 1.2.6، IBM Message Service Client for IBM Update Installer for WebSphere Software، IBM Installation Factory for WebSphere Process Server، C/C++ 1.2.7، IBM User Interface Help System Built on Eclipse 3.1.1)
- WebSphere Application Server Network Deployment 6.1 (متضمنًا IBM HTTP Server 6.1، Web Server Plug-ins 6.1، Application Server Clients 6.1، Application Server Toolkit 6.1.1، IBM Rational® Agent Controller، Edge Components 6.1، IBM Tivoli® Directory Server 6.0، IBM Tivoli Access Manager for e-Business 6.0، WebSphere Partner Gateway Advanced Edition 6.2)
- DB2® Restricted Enterprise Server Edition 9.5
- IBM Tivoli® Directory Server 6.0
- IBM Tivoli Access Manager for e-Business 6.0
- WebSphere Partner Gateway Advanced Edition 6.2

تعد بعض هذه المكونات اختيارية. للحصول على كشف كامل بالمكونات التي يتم إتاحتها لبيئة التشغيل الخاصة بك، أنظر "Packaging for WebSphere Process Server" في الوثائق الفنية إلى WebSphere Process Server الموقع:  
[http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/dmndhelp/v6r2mx/topic/com.ibm.websphere.wps.620.doc/doc/cins\\_packaging.html](http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/dmndhelp/v6r2mx/topic/com.ibm.websphere.wps.620.doc/doc/cins_packaging.html)

للحصول على الوثائق الفنية بالكامل، متضمنة تعليمات التركيب، أنظر WebSphere Process Server Information Center بالموقع:  
<http://www.ibm.com/software/integration/wps/library>

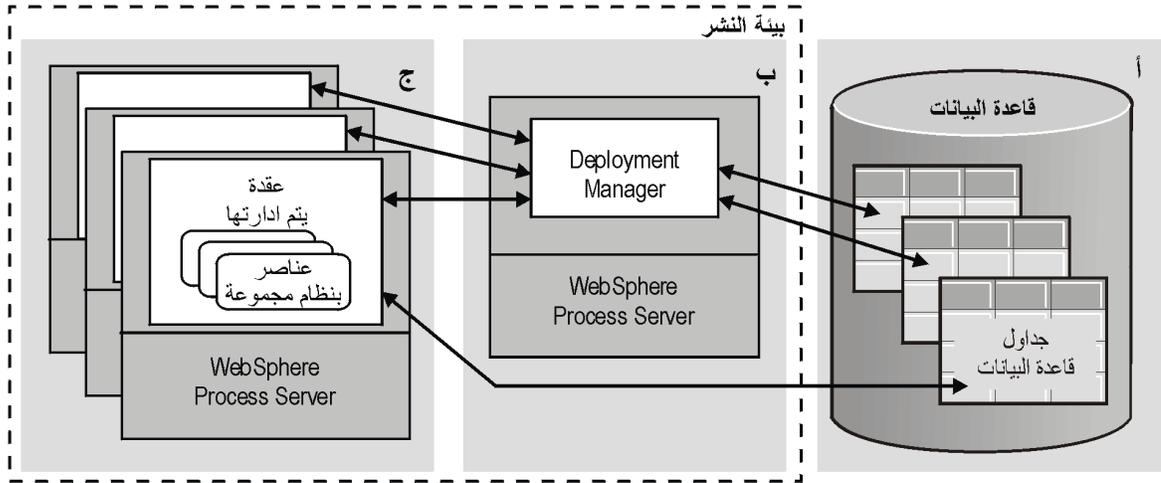
## الخطوة ٢: تقييم الجهاز وتوصيف النظام الخاص بك

يمكنك استخدام WebSphere Process Server في عدة توصيفات مختلفة. قبل تركيب نظام إنتاج، يجب التخطيط لبيئة التشغيل الخاصة بالنشر: أنظر "Planning for WebSphere Process Server" في Information Center. يجب مراجعة ترخيص WebSphere Process Server للتأكد من توافر العدد الكافي من الصلاحيات لدعم توصيف الشكل العام ومن تفهم قيود الاستخدام لكل مكونات البرامج المتضمنة مع البرنامج.



للحصول على متطلبات النظام التفصيلية، أنظر  
<http://www.ibm.com/support/docview.wss?rs=2307&context=SSQH9M&uid=swg27013441>

يوضح هذا المثال بيئة التشغيل الخاصة بالنشر ذات الأنظمة المتعددة. يوضح الشكل البياني في هذا القسم التوصيف والشكل العام المحتمل للنظام. يكون Deployment Manager متاحاً بنظام رئيسي واحد. يكون بكل من الأنظمة الرئيسية الأخرى عقدة يتم ادارتها تحتوي على وحدات خدمة أو عناصر بنظام مجموعة. يتم تبادل البيانات بين قاعدة البيانات وكل الأنظمة الرئيسية.



تقوم هذه التعليمات بإرشادك باختصار عن كيفية تركيب بيئة التشغيل الخاصة بالنشر. للحصول على التعليمات التفصيلية للتركيب، أنظر "Installing and configuring WebSphere Process Server" في Information Center.

أ. تركيب قاعدة بيانات. يتم تركيب برامج Apache Derby مع WebSphere Process Server، ويتم تحديد Derby Network Server قاعدة البيانات المفترضة أثناء عملية التركيب Deployment Environment Installation. تبادلها، يمكنك تركيب منتج آخر لقاعدة البيانات، على سبيل المثال، DB2 Restricted Enterprise Server Edition 9.5 (متضمناً مع العرض الخاص بهذا المنتج)، أو استخدم منتج قاعدة البيانات الذي قمت بتركيبه بالفعل.

ب. بالنظام الرئيسي الذي سيتم تكوين Deployment Manager به، قم ببدا ملف واجهة تعامل البيانات من الدليل الرئيسي أو من المكان الذي تم استخراج الصورة الإلكترونية منه. من واجهة تعامل البيانات، قم ببدا برنامج التركيب وحدد **Deployment Environment Installation**. اتبع شاشات برنامج التركيب وحدد الاختيار **Create a deployment manager and select a deployment environment pattern**. اتبع برنامج التركيب وحدد الاختيارات الخاصة بنموذج بيئة التشغيل الخاصة بالنشر وفقاً لما قمت بتحديد في الخطوة ٢. إذا قمت باستخدام Derby Network Server لقاعدة البيانات الخاصة بك، يجب أن تقوم ببدا Derby Network Server أولاً. ثم قم ببدا Deployment Manager.

ج. بكل من الأنظمة الرئيسية الأخرى، قم ببدا برنامج التركيب وحدد نوع التركيب **Deployment Environment Installation**. اتبع شاشات برنامج التركيب وحدد الاختيار **Create a custom profile and choose the cluster members within the deployment environment**. قم بتوصيف أنظمة المجموعات بناءً على النموذج الذي قمت باستخدامه إلى Deployment Manager.

الآن قم ببدا الشاشة الرئيسية للإدارة في Deployment Manager ثم اضغط **Deployment Environments < Servers**.

### مزيد من المعلومات

للحصول على المزيد من المصادر الفنية، ارجع إلى:

- IBM Education Assistant في <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/ieduasst/v1r1m0/>
- الوثائق الفنية إلى WebSphere Application Server في <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/wasinfo/v6r1/>

مواد مرخصة لبرنامج IBM WebSphere Process Server النسخة 6.2 - ملكية خاصة بشركة IBM. © حقوق النشر لشركة IBM Corp. ٢٠٠٦ - ٢٠٠٨. جميع الحقوق محفوظة. حقوق مقصورة على مستخدم حكومي الولايات المتحدة - الاستخدام أو النسخ أو النشر محدد بواسطة عقد GSA ADP مع شركة IBM Corp. تعدد IBM وشعار IBM و ibm.com علامات تجارية مسجلة لشركة International Business Machines Corporation في الولايات المتحدة أو البلاد الأخرى أو كلاهما. إذا تم تعليم مصطلحات العلامات التجارية هذه والمصطلحات التي تم تسجيلها بواسطة شركة IBM عند ظهورها لأول مرة في هذه المعلومات برمز العلامة التجارية (® أو TM)، فإن هذه الرموز تشير إلى أنه تم تسجيلها بالولايات المتحدة أو أنها علامات تجارية قانونية مملوكة بواسطة شركة IBM وقت صدور هذه المعلومات. قد تكون هذه العلامات التجارية مسجلة أو علامات تجارية عامة في الدول الأخرى. يوجد كشف بالعلامات التجارية الحالية لشركة IBM متاح بالموقع "Copyright and trademark information" بال عنوان [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml). قد تكون أسماء الشركات أو المنتجات أو الخدمات الأخرى علامات تجارية أو علامات خدمة لأخرين.

